



Gjörðabók gjörðardómsnefndar Vatnsveita / Lössl & Kjöge 1909

Aðfnr. 1306

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

SKJALASAFN

REYKJAVÍKURBÆJAR

Gjörðabók

gjörðardómsnefndar

Vatnsveita / Lössl & Kjöge

1 9 0 9

.712.2.033.075.15

(094.9)

.077.5 - ~~.824.11.628.14~~

Aðfnr. 1306

Nr 1909 laugardaginn hinn 22. maí
 átti nefndin, & Kassin þegar undir
 höndum sínum um aðgreiningu
 milli vafuveisluvefudar Reykjavíkur
 & euhreppunar O. V. Kjósar f. h. Lórel
 & Kjósar, fundur með stj. Matthísi
 var formaður nefndarinnar skrifstofu-
 stj. Eggert Þreinn & verkfræðingur
 Th. Krabbe. Hinn 3. maí, i nefnd-
 unni sinnastj. O. Þorberg hafði for-
 fall og gat ekki með á fund-
 unum.

Lögt var þannig:

Nr 1. Samningur milli Borgarskipavæðis, Þorsteins
 & O. V. Kjósar f. h. Lórel & Kjósar
 um að leggja málit i gjört
 og um að þeir hafi Kassin vafuveislu-
 nefndin sinnastj. O. Þorberg & O.
 V. Kjósar verkfræðingur Th. Krabbe.
 Dags. 24. maí 1909.

Nr 2. Mboðarilmálar

Nr 3. Tilboð um grófs dags. 31.-3. 1908 frá
 G. Lórel & Kjósar.

N^o 4-5 Lýðir af gjörðabók vatnaveitunefndar
á milli 1. apríl og milli 2. apríl 1908.

N^o 6. Sérstaklega Betingelser for Lægning af
250 m³ Hævedning for Reykjavík
Vandverk.

- 7. Reikning milli Hóssel og Kjöge dags.
30 desbr. 1908.

- 8. Bréf borgarstjórn til gjörðadómis
dags. 7. jan.

- 9-10. Bréf oddvita gjörðadómis dags. 16. febr.
til borgarstjórnar. með 1 fylgiskjal.

- 11-12. Bréf milli ingeniör H. A. Hansen til
gjörðadómis með 1 fylgiskjal.

(uppskrift)

- 13. Bréf milli entreprenör O. V. Kjöge til
gjörðadómis dags. 16. mar. febr. m.

- 14. Bréf milli oddvita gjörðadómis dags.
19. febr. m.

- 15. Bréf dags. 21. febr. milli V. Kjöge,
það skal skrif fram að sinnstjórn O.
Forbey og ingeniör Th. Krabbe hafa
skrif skrifstofu-stjóra Eggert Briem
sem oddamann gjörðadómis.

Borgarstjóri Páll Einarsson &
mettur J. h. sátraveitunefndar-
innar 3 af hálfu Lössl & Kjöga
& mettur O. V. Kjöga.

Borgarstjóri Páll Einarsson hefur
fest til að athuga skjöl málsins
og til andsvorn.

Var honum veittur frestur til 4. júní
veithöfundis, og lánað skjöl málsins
nr. 1-15.

Frkvarð ekki fyrirskild 3 fundi
slitid.

Eggettsmenn.

J. Krabbe

O. V. Kjöga

Páll Einarsson

Á 1909, mánudaginn hinn 7. júní átti
nefndin fund með sji, og voru mettur svara
stjóri O. Þorberg og ingeniör Th. Krabbe.
en skrifstofustjóri Eggettsmenn var fjór-
verandi og fest til Vafjarða.

Borgarstjóri Páll Einarsson mettur, og slit-
aði aftur skjölum málsins nr. 1-15.

og lagt fram svo i máliu dags
6. júní þ. á. & ~~með~~ var mekt ur. He.

Intreprenör O. W. Þjóga var samleiddis smetta
Hann tók fram i tilfni af hinu þann -
lagt hjafi borgarstjórans að auk þunn -
unnar heftu fókus verid notað til að
ansa með, hjeun bil 3-4 kyftr. Auk
þess hafi hann lagt til gjöld handu
vinnu mannanna að þá i.

Þessum hafi hann ekki að allu.

Þundi slitið
St. Þorbj.

Á 1909, föstudaginn hinn 11. júní hjelh gjörta.
dominum i máliu G. Lössl og O. W. Þjóga
gegn vabnsveitnaefnd Reykjanú fund með
þji og að atkugadum skjólum málsins
felledi hún svolábandi dem i máliu.
Num 1., 2., 5., 8. og 9. lid i reiknanji G. Lössl
og Þjóga & euginn ágreinir.

Num 3. lid. Vabnsveitnaefndin hefar ekki
vefust að atkordhafa hafi sprengt hin
þa um raddu 390 þennirfeh, eu vabns-

veitunefudinn hefur haldið þriðjannum, að
sprengingunni sé full borgin með 40 árum
fyrir hveit þenningsfer. Gjörtardómurinn
álitur þó eptir atvikum hris heintuð
borgun ekki af háða og ákveður að Lórel
og Þjóga beri hin tilfört úrþro
Nr. 312.00

Adalágrinnuninn milli melsaðla
og um 4, 6. og 7. líd hris þannlagts
reiknings og nennar þessis lídri þannan.
Saldis Nr. 3784.05.

Það skal þegar líkist þann að
gjörtardómurinn og á þessum skilum
að vaterveitunefudinn þriðjannum að borga
alla vinnu við gráf og muffs holum
þannum það og þeir líd þann í
4. og úrþro skilmálaunn að bota
skurðinn skuli vera sljittus.

Eptir skýslu eptir lítsmanns vater-
veitunefudarinnar H. Harsens hefur
gerzt líl vinnu þess, og hali
og í 4. og 7. líd reikningsins.

10 menn í 78 daga með 10 tíma vinnu

á dag með 35 aura börjun um klukka-
 stand, og gjótt það Kr. 2730.00
 6. líður: 223 tímar á 35 aura - 78.05
 Gjótt ^{ber á} íbútt leigi á fjöldum og fyrri
 áhöld o. fl. - 200.00
 Kr. 3008.05

Þar sem atkordshafa hafa ekki lagt
 fram sundur líðan reikning með
 fylgiskjólum yfir vinnu Vasthaldins
 þá verða þeim búið af persóni
 áskottu og af áðrum áskottum
 annars vegar ekki ákveðin
 nein gjóttök börjun fyrri verk-
 stjón og forast þri persóni
 líður reikningsins mitum 776.00
 Kr. 3784.05

Samkvæmt þannu sögðu ber vatnsvætni-
 nefnd Reykjavíkur að greitt Lósil &
 Kjöze Kr. 4007.65 ásamt 4% vaxtum
 frá 24. marz þ. á til borgunardags.

Gjirta dominum ákveð að taka nýja
 börjun fyrir starf síth.

Gjirta dominum til stafræna undir

rita gjört að dómur.

Eggert Brinn. Ó. Þorleif.

Fr. Krabbe.

Ár 1909, mánudaginn 8. desbr. mánað hjáltað nefnd
á fundi með sýni, og útnefnd hefur verið til
að leggja dóm á ágreiningsmál milli
borgarstjórnar Reykjavíkur á aðra hlið og
herra entreprenör V. Kjósar á húnna hlið.

Í nefndinni eru verkfræðingur Jón Þorláksson
sem útnefndur á gjört að dómur af borgar-
stjórn Reykjavíkur, verkfræðingur Fr. Krabbe
útnefndur af V. Kjósar á dómur og skrif-
stofustjóri Eggert Brinn sem hefur verið
útnefndur oddamark á gjört að dómur.

Á fundinum eru meðal borgarstjórnar Páll Einarsson
sem fyrir hönd borgarstjórnarinnar og entreprenör
V. Kjósar sjálfur.

Borgarstjórnin hefur þann mikningu
frá V. Kjósar að upphætt kr. 310.00 og kr. 1088.00
með einu fylgiskjali. Þessar upphættir krefst

N. Kjöga að bójarstjórn Reykjavíkur greiddi sjálf.
Emsfrumur leygur bójarstjórn frá útbodskilmiál-
a um græft fyrir vatnsveitupípum innan
bójar í Reykjavík, sjá staka skilmála um
vinnu að græfti fyrir vatnsveitu Reykjavíkur
frá Ellidrain að Gvendastrumum og aln.
Betingelser for Arbejder og Leverancer.

Skjal þessi voru merkt nr. 1-6.

Emsfrumur var lagð frá útbodskil-
miálas um pípulegning fyrir vatns-
veitu Reykjavíkur frá Ellidrain til Gvenda-
struma, og var merkt nr. 7.

N^o 8. skýisli bójarveitufundingsins dags. 30. apríl.

N^o 9. skýisli veitufundings H. A. Hunsens dags.
9. nóv. frá a.

N^o 10. útdrotta úr gjöldbók Reykjavíkur af
fund 18. f. m.

N^o 11. vitaráttur útgáfu af Ólafi Pjeturs-
syni að úpphæð Kr. 134.35 fyrir
hveinum á gjöldi, og bójarstjórnir krefur
af O. V. Kjöga.

N^o 12. Skýisli um ágreiningu með þetta
útgáfu af bójarstjórn Reykjavíkur

deys. í deys.
Euhjennur O. V. Hjögæ ákoti sjá lánað
hinn framhjárta skjöl til athugasemmar
og til þess að svara athugasemum
um þegarstjórna.

Nær þetta veitt og O. V. Hjögæ af-
hent skjöl nr. 1-12.

Næsti fundur ákæfingaráðs á sama stað kl. 5 hinn 10. p.m.

Þegarstjórna.
forsetinn P. Árnason

Þú Einarsson O. V. Hjögæ

Á morgun föstudaginn hinn 10. desbr. ætti
gjafnefndin í af máli ~~á undan~~
í máli þessu fund met sjá.

Mætur voru auk gjafnefndarinnar O. V.
Hjögæ og þegarstjóri P. Einarsson.

O. V. Hjögæ skilar aftur málsakjöl-
num nr. 1-12. og leggur fram athuga-
semdir um málið dags. 9. p.m.

Þegarstjóri leggur fram svar rit athuga-
semdir O. V. Hjögæ með einni fylgiskjal.

Skjal þessi varu merktar nr. 13-15.

Em þessu legga þegar þegar þessi þessu
„Alm. Betingelser for Arbejdet og Leveaender
Em þessu þessu þegar þessi þessu at
reikningar O. V. Kjoga sju afseint þessu
þessu O. V. Kjoga malmullis at
þessu „alm. Betingelser“ gildi at þessu
lyti mudi annars af þessi at þessu
at þessu þessu þessu þessu skilyrti
þessu þessu þessu þessu ingeniør
H. A. Hansen. Þegar þessi þessu
at þessi skilyrti þessu þessu þessu
til yfirlits.

Þessu þessu þessu þessu þessu at
þessu og þessu þessu þessu þessu.

Eggethniem. Impulatum H. Strahle

Paul Andersen O. V. Kjoga

Ás 1909, fimmtudaginn hinn 16. desbr. (1909)
hjelb gjörðardótturinn í málinu

O. V. Kjörga

gegn

Rejísstjórn Reyriaríkis

fund með sjá til að dæma ágreining
mefus O. V. Kjörga og Rejísstjórnarinnar
útaf vafnsleiddalgringunni frá Ellidraun
til Gvendasthuma.

Ad athleguðum skjöldum málonis
felledi mefudis svofilleðan dæm:

Með 2 reikningum dags. 22. og 24. nóvbr.
fr. a. mefú entreprenói O. V. Kjörga Krupisk
persu ad Rejísstjórnin greiddi sjá sam-
tals 1395 Kr. fyrir aukarinnu iud vafnsleiddum
á leiddum frá Ellidraun til Gvendasthuma
og í skattbelur fyrir ad seinna kfgja verk
sith mef þu ad kafa ekki vafnsleiddum
til á gjetthum þina. Rejísstjórnin mefú neitel
ad greiða upp kottu persu ad öllu
lyti

1. listur í reikningum Kjörga 4 Kr. 340. oo
fyrir aukasprengring í Raushólum.

Með því að Þjóza hefur ekki samad með
vottorði eptirlitmanns eða á annan
hátt að hann hafi sprengt klöpp í
Rauðhólum unfrám samning, þá verður
þessi liður í kröfu hans ekki berin til
greina.

2. Verktakandi þrefur skatabata fyrir verkstofu
stafrandi af þjónuvertun í 20 daga á 35/00 á dag
+ 45.00 fyrir andarsímu við vatsaustul af
sámu orsök

Gjortakir skálingadal um þjónuvertun-
ma, 5. gr., kvæð svo að, að þjónuvertun
muni koma til Reykjavíkur í maí mánu.

og að þjónuvertuninni skuli lokið
fyrir 1. október. - Eftir þessu þjónuvertun í maí
er af áberendum, sem verkstjórnin ekki
gat ráðit við urðu þó orýgja, 4 vinnu-
væða, sem ekki komu fyrir en 26. septbr.

Meirihluti gjöta dæmisins álitur að
skatabrotu fyrir ofanins afhendingu
á þjónuvertun geti þá fyrst komið til álitu,
og þjónuvertun koma svo seint að verktaki
ekki getu lokið verkinu á tilskildum

hvíða þess vegna. Þótt verkstari hafi lagt
vinnu síni með það fyrir augum, að verða lúinn
15. septbr., þá áðlað hann ekki þar með
meinu njetil þess að bejótíðni eða
aðrir verkstakar, sem eiga að vinna af hend.
efri eða vinnu, sem nauðsynleg & til
líkunnar verkiu sínuj lagi sínu af-
hendungum eða vinnu eptir þess, sem
þarf til þess að verkið geri orðið lúinn 15.
septbr. í skot 1. okt. Stalla þann, & verk-
staki kann að verki þess vegna áhentun
ráðstafana sína í þessu efri verki
kann sjálfur að vera.

Litustu þingmenn komu síns og þeir hafa
verið þann 26. septbr. Verkstari gaf að
vinnu lagt þess fyrir 1. oktobr, og var þar
með fullu þess hvíða ákætti þinglagnings-
samningsins, en hvíða vegar verkið að áliti
þess hvíða af nauman til að mola ofani
og vinnu af hendi þess aðar smá ágjörðir
á verkun, & eðlilegt var að geyma þar til
aðalverkun var lúinn, fyrir 1. oktobr
Stalla þann, & verkstari þannig hafa bestit

við það að grafitr samningnum samkvæmt
þessu ekki und fullnægð fyrir l. all
& að áliði meiri hluta gjörðar dæmisins
hossam betna með 100kr., & þeja stjór-
nisi þer að greiða.

3. Verktafi hefur þá krafist að þá 100kr.
fyrir að aka þau mold af Ellituvöðum.
eignum. Þegar af þessu ástæðu að verk-
taki hefur ekki lagt fram vottorð ephelits-
mannsins um að hann hafi umið verk
þetta eða að það hafi verið heintat
af hrossum verður hrossum eigin þozum
ákvæðin fyrir það.

4. Verktafi krefur þá með 250kr. fyrir
auka sprengingu undir fyrir vahnveitu-
þingum undir Ellituvöðum. Með þá að eigin
samnum liggur fyrir um það að sprengingar um-
fram samning hafi verið krafist eða að
verktaki hafi í þera við krafist auka-
þozum fyrir þetta verk verður þessa
þessi ekki þolin til greina.

5. Þeja stjórns Reykjavíkur hefur krafist að
Verktafi endurgreiðdi sjú 134.35

Kostnaðinn er að hreinsa grjótið af Ellistu-
vatnsengjum. Hji er að setja um
hreinsun á steinflisum og smágrjóti,
er er sprengingar í skurðinum hefur
hrítt og hrollið úr um engjanna mót
frá skurðinum. Verður ekki álitit að
er þetta sjá áh í 5. qv. sjóst. skilyrta-
því skurðgreininum, enda verður þetta að
þelja undir landopjöll. Þessa upp-
hæð verður veittaki þvi ekki slyðlatur
til að endargreita bejarsjóti.

6. Þá hefur bejarsjóti Reykjavíkur á fundi
sinsum 18. j. m. áskilitt að haldið sjá
eþti í eith á umfráum hím áskýlda
áþrygðstíma 2000kr. af veði þvi er
veittaki hefur seth því veði sínu,
þannig að af þviri upphæð veði heit
það, er þvrt til að endurbeta skemmdir þv
& kanna að koma frá og orsakast af þvi
að afstot grjóti hefur verið sett í
láti í skurðinn afama vatnsþipumum.
Þessu hefur veittaki mótmelt. Þvrt
þvrt hann að allt veð þvrt, er hann

hefur sett fyrir verkum, verði sji af-
heub.

Gjörðardómurinn virðkennis að vísu, að lítil
líkindi sji til skemmdis geti klotit af
þri' a' vatnsleidlummi að afstot gjöf
hafi verið látið í skuldum, en þar sem
það að alibi ^{meiri hluta} gjörðardómsins er ekki úti
lokad að af þessu geti klotit skemmdis
a' leidlummi og það hins vegar verður að
alífast upplýst, að fyllt hafi verið mest
meiri af gjöfi en skatt. va til í
skilmálanum, þá ákveður meiri hluti gjörðar-
dómsins að þjá stjórnsins: sji heinsilb
að halda eptir af verði þri', er verk-
taki hefur sett 1000kr. til 1. júl: 1910.
til að beta skemmdis a' leidlummi, og fram
~~orsakade~~ kuma að koma og orsakast
af afstot gjöfi í skuldum, en
ved þetta gildir um verkid: heild
sinni beti þjélagningu og skuldgröft.
7. Eptir þri' sem fyrirsegja getur verktaki
ekki búið meina rentu hjá þjá-
stjórnsins.

Morgun af Hjóga Nr. 37, 50

8. Kartnata við gjörðardómnum ákveðst
75 Kr., er skiptil jafnt milli máls-
aðila.

Gjörðardómnum til staðfestu undirrita
gjörðardómendur.

Eggert Niemi Th. Arnason
Lisiferlátnur.

Ár 1909. hinn 23. desbr. hféll gjörðardómur-
inn í málinu

G. Lóssel & V. Hjóga

gagn
bojastjórnum Reykjavíkur
um ágreiningu um vatnsleiðsluna frá
Rautáhalti til Eilíðaárna.

Fyrir gjörðardómnum hafa málsaðilar
lagt fram eftirnefnd skjöl:

N-1. Bréf frá verkstökum til gjörðardómnum dags.
9. p. m.

N-2. Bréf frá bojastjórnum Reykjavíkur dags. 15. p. m.
með fylgjaskjöllum nefndlega:

- N^o 3. eptirrit á gjötabók borgarskrámarinnar af fundi hennar 18. jún.
- N^o 4. Þökkunir frá Jósefah Sigurðssyni dags. 10. sept.
- N^o 5. Útbod skilmálar við grófu á leit lunnar
- N^o 6. Skoðun verkfræðis Sig. Þorvaldsson dags. 30. okt. þ. a.
- N^o 7. Skýrsla Gísla Friðssonar og Einarar Þinnssonar dags. 23. sept. þ. a.
- N^o 8. Skýrsla H. A. Hansen frá 9. nóvbr. þ. a.
- N^o 9. Búf frá O. V. Kjóga til H. A. Hansen dags. 9. nóvbr þ. a.
- N^o 10. Skýrsla frá borgarskrá Páli Einarssyni og Knud Þinnari um vafurvituna og um skýrslu Sig. Þorvaldsson (Kjal nr. 6.)
- N^o 11. Úppdráttur af vafur leit lunnar gjördum af því forlaksyni.
- Þar semir hafa munlega þelid frá um við gjötdomseindur að því hefstu ekki þekkon frá um að fara og vituðu ekki að mæta því gjötdomseindum, en að hann leyfi dom sinn á matid eptir fyrir- liggjandi atkilniskjunn.
- Þökkunir malsadila er um það að

ad borgarstjórnin hefur á fundi 18. j. m. ákveðið,
ad halda skuli eptir öllu því fjá, & verkfall-
endum eiga um eptir ad fá ágreitt af
fjá þá, & þá hafa náðiligt eptir því
vinnu þá & hafi verið um og ad
~~Entrepreneur O. V. Þjögæ hefur verið veitt~~
~~kræft ad fá fjá þetta allt~~
& meita vori verði verkið endurbætt ad fullu
& kortnið verktakanda og það & með þess
verði helit af byggingafjenu.

O. V. Þjögæ heldur því á hinna hlidina þann
fyrir hönd verktakanda ad verkið eptir í full-
gildu lagi, það eptir afhent og móttelid
af vatasveitunefnd og borgarstjórnin hafi
þá ekki heimild til ad halda eptir
byggingafjenu.

Borgarstjórnin hefur á ljófi sínu til
gjörtadómis helit þann ad hann fyrir
hönd borgarstjórnarinnar taki helit ad málið
verði afgjört á þann hátt, ad gjört-
dómurinn megi hvort er munir kosts ad
endurbætt verkið er það verði sam-
ningi samkvæmt, en það gjörtadómurinn

stjinnu haldur fram að gjör þessu, til að
verki verði samningi samkvæmt, dags.

8. febr. þ. á.

Í skjulu þessari gjör borgarstjóri eptirfarandi
Kröfur:

1. að verktakandi sji skyldur til að fylla
afaná hauginn yfir pípuumum þar sem þó
liggja ekki í fullri & feta dýph, svo svo
mikil sem vantar á að full & fet sju
alstakar afaná mittu að pípu. Nega-
lund þessi sji eptir á öllum borgar-
verkfræðingum og vátusveitunefndar
innar 10-12 hundruð metrar. Til þess
að beta afaná hauginn þessu að taka
upp þorf, eða grasþótt, & bejrestjón-
in þessu lagð afaná og álitu borgar-
stjóri að þetta verk allh kosti 5-600kr
2. að verktakandi greiði allh að 100kr. til
að heft beta fyrir það at fylling þessu
verid þess af norri hauginum eða
pípuumum.
3. að nemur gegnum hauginn sju
áfullnefndandi. Til að beta ú þessu

þau fi allh ad 200kr.

4. Eimþennus þess boga stjóri ad verkatak.
endar greitt kr. 149.35 samkvæmt
þau löyðum veitenuigi fyrri adgjort
a' vabrsremu. Plesugraf m. m.

Ad atkuyðum skjolum malsins feldi
gjortardomurinn svolatandi dom.

Gjortardomurinn alleib ad bejostjornungrdi
sjalf ad vera kosts ad vit ad taka gras-
svortum ofanaf haugnum og leggja torfit
a' aptus og med tilliti til þess a-
knot gjortas litu gjortardomurinn ad nepp
muni til kosts vantandi uppfyllingu
a' haugnum yfi vorumum og til þess
ad fylla upp þau sem grafit þessu verit
af þessri þaupunum 450kr.

Stort smertis reumu fyrri leysuiga vatu
smertis þa' alitu gjortardomurinn, ad
med þau ad eptirilismatu bejostjornungrdi
þessu alleib jafnotum og verkit var umit
ad akved. hvar reumur voru alleib at
setja gegnum þryggjum og hvennig
þau ettu ad vera gjortas-ent for

svó verður að lita á, að eftirlitsmate
bejorshjinnarinnar með verkis þessu hafi
gjört sig áneztan með rennu þor,
er verktakendur hafa sett, þá
áttas, ^{þá hvernig} verktakendur beris ekki úr
þessu að umbæta eta fjölga rennum
þessum.

Stóð að endingu sneris upphæð þá
Kr. 149.35, er kostat hefur að endurbæta
vatnsveituna í Þólesgröf, ^{og í Örngröf} þá alitun
gjöta drösum að verktakendur beris að
greita þessa upphæð, þó er hversu
vætt um skemmdis á verkum er
fram von komna áttu er verkið
var afhent.

Samtveitt þannu sögðu
ber verktakendum G. Lóssl & V. Kjósar
að greita 450 Kr. + 149 Kr. 35 a. eta sam-
tals Kr. 599.35.

Þessa upphæð má bejorshjinnin
taka af byggingaffjersu, er verktakendur
hafa sett, en að áttu leyfi ber að
afhenda verktakendum það til

þjálsra umrátt.

Gjörðardóminn til statfestar

þess Hóstmánu við gjörðardóminn ákveðið 75 Kr.

þess af þess lössal og Kjöggæ að greiða
50 Kr. og þess gjött: 25 Kr.

Gjörðardóminn til statfestar undir-
skrifa gjörðardómendur.

Eggethinn. Imperator. Þ. Þ. Þ.

